

**Европейская экономическая комиссия ООН  
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ**

**Рабочая сессия ЕЭК ООН по гендерной статистике  
(Женева, Швейцария, 26-28 апреля 2010 г.)**

Рабочий документ 6  
10 марта 2010 г.

Вопрос 4 предварительной повестки сессии

**Использование времени в Сербии**

Пояснительная записка Статистического управления Республики Сербии

Заказной доклад<sup>1</sup>

**Аннотация**

Женщины составляют половину населения Сербии, однако, этот факт не всегда находит отражение в экономической, социальной и образовательной структурах населения. Например, неоплачиваемой домашней работой и уходом за членами семьи занимаются главным образом женщины.

В обследованиях использования времени (TUS) представлена подробная картина того, каким образом индивиды проводят время, какими видами деятельности занимаются и сколько времени затрачивают на каждый род занятий. Статистические данные об использовании времени – это сводки данных о том, как индивиды «тратят» свое время, как правило, в течение суток (24 часа) или 7 дней в неделю.

Статистическим управлением Республики Сербии начато обследование использования времени, которое проводится в соответствии с рекомендациями ЕВРОСТАТ. Для подготовки к такому важному проекту летом 2009 г. с целью тестирования разработанных инструментов (методологии, анкеты, инструкции интервьюерам, правила кодирования видов деятельности) было организовано пилотное обследование.

---

<sup>1</sup> Подготовлен Dragana Djokovic-Papic, начальником отделения по социальным стандартам и показателям, Статистическое управление Республики Сербии. Адрес эл. почты: [ddjokovic\\_papic@stat.gov.rs](mailto:ddjokovic_papic@stat.gov.rs)  
[www.stat.gov.rs](http://www.stat.gov.rs)

## **Введение**

1. В последние два десятилетия большая часть населения Сербии испытало негативное влияние кризиса. В особенности, кризис повлиял на жизнь женщин. Половину населения Сербии составляют женщины (51.4%), однако, этот факт не всегда находит отражение в экономической, социальной и образовательной структурах населения. Например, женщины выполняют большую часть неоплачиваемой домашней работы и ухода за членами семьи.

2. В результате социально-политических реформ, начатых в 2000 г., а также вступления Сербии в Европейское сообщество, в стране произошли значительные социальные изменения, включая присоединение ко всем основным международным конвенциям, а также расширение прав и возможностей женщин, достижение гендерного равенства и создание Национального комитета по гендерным вопросам.

3. Мониторинг положения женщин и мужчин осуществляется с помощью гендерной статистики. В данных стандартной статистики, безусловно, имеются определенные пробелы. Информация о том, каким образом, в каком количестве и какими видами деятельности заняты женщины и мужчины, полученная в обследованиях использования времени, помогает заполнить эти пробелы. То, каким образом мы проводим свое свободное время, формирует образ нашей жизни. Изучение использования времени дает возможность измерить обычный распорядок дня и виды деятельности, которыми мы заняты в течение дня. Эти показатели должны учитываться при разработке государственной политики, в частности в сфере занятости, социального обеспечения, ухода за детьми, рынка труда, уровня жизни, здоровья и образования.

4. Обследование использования времени основывается на учете всех видов деятельности индивида в течение дня. Каждое опрашиваемое лицо от 15 лет и старше заполняет дневник, отмечая род занятий на каждый установленный 10-мин. интервал. Дневник ведется в установленные дни и содержит описание рода занятий. Кроме того, в нем указываются лица, с которыми респондент проводит время.

5. На основе собранных данных можно определить следующие показатели:

- Различия в использовании времени между мужчинами и женщинами;
- Различия в использовании времени для оплачиваемой и неоплачиваемой видов работы;
- Различия в использовании времени между занятыми и незанятыми работниками;
- Различия в использовании времени в рабочие и выходные дни;
- Время, затрачиваемое женщинами и мужчинами на экономическую деятельность;
- Время, используемое отдельными социальными группами для экономической деятельности (одиноким родителям, семьям из двух и более детей, домохозяйствам, состоящим из членов разных возрастных групп, и т.д.);
- Время, затрачиваемое на учебу;
- Время, затрачиваемое на досуг;
- Время, проведенное с отдельными членами семьи;
- Время, затраченное на поездки (путешествия)

- Виды транспортных средств в зависимости от цели поездки.

6. Существует множество разных видов обследований использования времени, которые осуществляются как на местном, так и национальном уровнях. По оценке пользователей данных комплексные данные обследования могут применяться для измерения оплачиваемой и неоплачиваемой видов занятости. Данные, полученные в результате обследования, служат в качестве эффективного инструмента мониторинга экономических и социальных явлений. Основная цель обследования заключается в измерении вклада женщин в национальную экономику и изучении гендерной дискриминации в домохозяйствах.

### **Обследование использования времени**

7. Комитет по гендерным вопросам Сербии добился включения отдельных важных вопросов, таких как требование проведения обследования использования времени статистическим управлением Республики Сербии (СУРС), в национальную стратегию улучшения положения женщин и достижения гендерного равенства.

8. Начиная с весны 2008 г. статистическим агентством Швеции (SCB), при финансовой поддержке Агентства международного развития Швеции (SIDA), были организованы несколько обучающих курсов по проведению обследования использования времени в Сербии. Благодаря этим семинарам, обследование было проведено в соответствии со стандартной методологией и рекомендациями Евростат по сбору данных.

9. Для эффективной подготовки к такому очень сложному статистическому обследованию было принято решение предварительно, летом 2009 г., провести пилотное обследование, на которое были выделены финансовые средства ЕС через Программу развития ООН (ПРООН). Пилотное обследование имело огромное значение для подготовки к основному обследованию.

10. Прежде всего, в ходе пилотного обследования были на практике проверены такие инструменты, как методология, анкеты, инструкции интервьюерам, правила кодирования и перечень кодов видов деятельности. Кроме того, статистиками и ИТ экспертами СУРС было детально изучено программное обеспечение ввода и обработки данных.

11. Пилотное обследование также позволило подготовиться к работе на местах, что представляет собой очень сложный и трудоемкий процесс.

12. Пилотное обследование служило в качестве тренинга для разработки рабочих планов интервьюеров и контроллеров. Учитывая, что обследование является многоаспектным, большое значение имеет качественное планирование географического охвата и графика проведения.

### **I. Пилотное обследование использования времени в Сербии**

13. Пилотное обследование проводилось в течение июля 2009 г.. Обследованием были охвачены лица от 15 лет и старше, относящиеся к населению домохозяйства. Лица, проживающие в учреждениях, не включены в обследование населения.

14. Специальный тренинг по разъяснению целей обследования и привлечению к участию в нем был проведен для лиц, которые проводили опрос. Участие в обследовании было добровольным. Выборка для пилотного обследования не была репрезентативной для Сербии, однако обследование охватывало всю территорию Сербии, каждое региональное статистическое ведомство принимало в нем участие. Обследование проводилось в домохозяйствах, расположенных как в городах, так и в сельской местности.

15. Для сбора данных на местах были подготовлены несколько видов анкет, а также дополнительные материалы для мониторинга работы интервьюера:

- Список выбранных домохозяйств в выборке (IKV-a)
- Анкета домохозяйства (IKV-1)
- Индивидуальная анкета для лиц от 15 лет и старше (IKV-2)0
- Дневник для лиц от 15 лет и старше (IKV-3)
- Еженедельный график рабочих часов (IKV-4)
- Отчет интервьюера (IKV-i)
- Методологическое руководство
- Письмо для домохозяйства
- Разрешение для интервьюера
- Письмо-извещение о втором посещении.

16. Интервьюеры отбирались непосредственно региональными отделениями СУРС. Для пилотного обследования были подготовлены и обучены 31 интервьюер и 16 контроллеров.

17. Кроме плана территориальной выборки и плана проведения опроса членов домохозяйства для обследования большое значение имеет рабочий график. Согласно методам обследования использования времени любое лицо вышеуказанного возраста должно вести два дневника, один для рабочих дней (понедельник, вторник, среда, четверг и пятница), и другой для одного из выходных дней (суббота и воскресенье). Дневник может быть начат в любой день недели, рабочий или выходной.

18. Только один вопрос из анкеты домохозяйства, который касается источников доходов, исключен из пилотного обследования. Этот вопрос включен в анкету основного обследования. С другой стороны, несколько вопросов, на которые респонденты отвечают добровольно, было исключено из индивидуальной анкеты, использованной для пилотного и основного обследования, и большинство из них касалось доходов индивида. Дневник и рабочий график оставлены без изменений.

19. В рамках работы на местах обследованием были охвачены 160 домохозяйства, из которых 100 домохозяйств в городах и 6 в сельской местности. В Белграде обследование проведено в 20 домохозяйствах. Кроме того, 14 региональными департаментами статистического управления Республики Сербии были проверены по 10 домохозяйств в каждом регионе.

20. Для сбора данных в целом о домохозяйстве использовалась общая анкета. Однако, для каждого члена домохозяйства от 15 лет и старше заполнялась индивидуальная анкета в форме опроса конкретного лица. В некоторых случаях другие члены домохозяйства также принимали участие в заполнении этой анкеты (прокси интервью).

21. В результате пилотного обследования в Сербии была собрана общая информация о 477 членах домохозяйств в 160 домохозяйствах. Кроме того, ввиду возрастных ограничений в заполнении индивидуальных анкет участвовали 395 респондентов в возрасте от 15 лет и старше. Только трое из предполагаемых участников опроса не заполнили индивидуальную анкету для лиц от 15 и старше. В результате, процент заполнивших индивидуальную анкету составил 99%.

22. В первый и второй дни обследования в ходе работы на местах были собраны 339 и 338 дневников соответственно. В результате, процент заполнивших дневники составил 86%.

23. Отдельным лицам, которые не смогли завершить заполнение дневника в установленные сроки, было выделено дополнительное время (от одной до трех недель). Однако, в таком случае в анкете была указана первоначально установленная дата. Только 5 из общего числа респондентов, участвовавших в пилотном обследовании, предоставили заполненный дневник позже установленной даты.

24. После завершения работы на местах контроллеры из региональных ведомств проверили материалы обследования и внесли коды на основной вид деятельности и профессии/род занятий индивидов. Сбор всего материала из региональных департаментов проводился в одном месте в соответствии с предварительно организованным графиком и установленной процедурой. Дополнительный контроль и проверка содержания анкет и дневников, собранных в ходе работы на местах, осуществлялись супервайзерами из центрального офиса.

25. После завершения этого этапа материал обследования был готов для кодирования видов деятельности. Перечень кодов, адаптированный с учетом специфики страны, был подготовлен и принят супервайзерами. Кодирование каждого конкретного вида деятельности, указанного в дневнике, является очень важным этапом обследования, а именно, практически невозможно кодирование видов деятельности, не имея более общей информации об образовании, экономическом положении индивида, позиции на рынке труда. Проверка и кодирование данных требуют постоянного контроля и согласования.

26. ИТ специалисты SORS работали над приложениями ввода и обработки данных. Приложение ввода данных должно быть разработано для программы ввода данных Blaise, имеющей очень сложную и трудоемкую структуру. Каждая анкета имеет несколько уровней, которые должны быть связаны между собой: уровень домохозяйства, уровень члена домохозяйства, уровень индивида от 15 лет и старше. Каждый член домохозяйства от 15 лет и старше заполняет два дневника. Важно обеспечить надлежащий подход к вводу данных и дальнейшей их обработке. Данные обследования должны быть организованы и связаны между собой в правильном и логическом порядке.

## II. РЕЗУЛЬТАТЫ ПИЛОТНОГО ОБСЛЕДОВАНИЯ

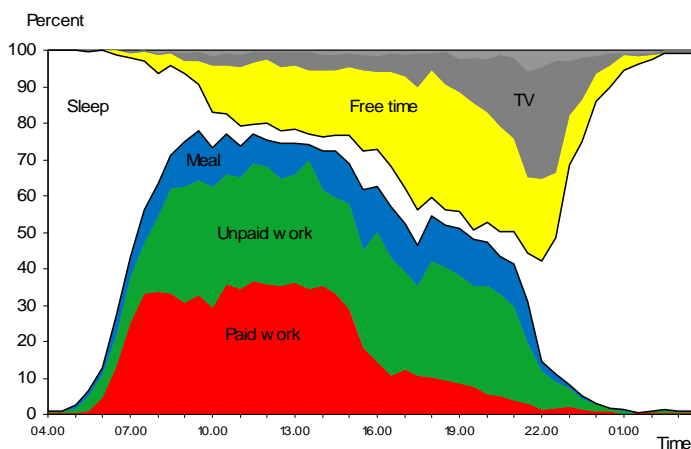
27. Пилотное обследование служит в качестве подготовительного этапа к основному обследованию и позволяет уточнить следующие данные:

- Время, необходимое для заполнения анкеты для домохозяйства и индивидуальной анкеты;
- Время, необходимое для контроля анкеты домохозяйства и индивидуальной анкеты;
- Время, необходимое для контроля заполненного дневника;
- Время, необходимое для кодирования дневника;
- Наиболее распространенные ошибки при заполнении анкет интервьюерами;
- Наиболее распространенные ошибки при заполнении дневника лицом определенной возрастной категории из опрашиваемого домохозяйства;
- Возможные исправления в анкетах и корректировки в методологическом руководстве;
- Возможные поправки и дополнения в правилах кодирования.

28. Результаты пилотного обследования в Сербии показали существенные различия в том, как проводят время мужчины и женщины, а также различия в их повседневной деятельности.

29. На графике 1 представлена хронологическая последовательность эпизодов различных видов деятельности – распорядок дня женщин в Сербии возраста от 15 до 74 лет.

**График 1. Как использовалось время в течение дня, женщины 20-74 лет, все дни, Сербия, июль 2009 г..**



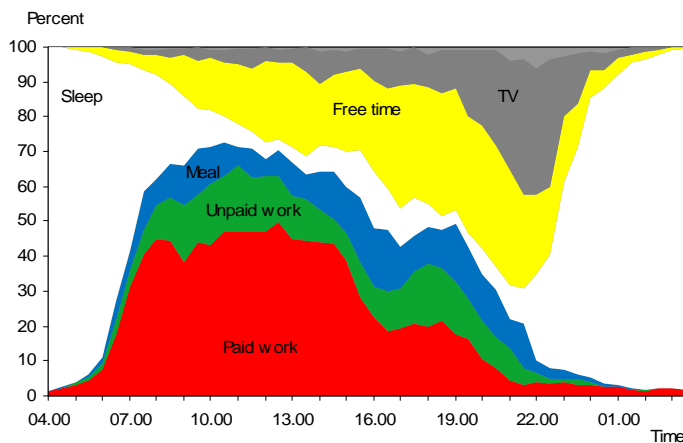
30. В Сербии женщины заняты оплачиваемой и неоплачиваемой работой в течение всего дня. Самый высокий процент женщин, 37%, выполняют оплачиваемую работу в 11:30, в то время в 11.00m. 36% женщин заняты неоплачиваемой работой. Занятость оплачиваемой работой женщинами существенно увеличивается в утренние часы (7 утра.) и держится с небольшими отклонениями на подобном уровне последующие 8 часов. Далее занятость оплачиваемой работой снижается, однако важно отметить, что в Сербии женщины в некоторых видах деятельности заняты все 24 часа.

31. Неоплачиваемая работа начинается раньше оплачиваемой и увеличивается в течение дня с высшей точкой (36%) около 16.00, так как работающие женщины в это время возвращаются домой после оплачиваемой работы и продолжают выполнять неоплачиваемую работу для домохозяйства или семьи. Неоплачиваемая работа занимает больше времени в течение дня с относительно небольшими колебаниями в период между 8:30 и 15:00. Примерно от 25% до 30% женщин указали какую-то форму неоплачиваемой работы.

32. Процент женщин, у которых есть свободное время, медленно увеличивается в течение дня. Большинство женщин имеет свободное время в период между 18.00 и 20:30.. Этот показатель снижается для данных после 22 00.

34. На графике отдельно выделено такой род занятий, как просмотр ТВ. Примечательно, что каждая третья женщина смотрит телевизор в период между 22.00 и 23.00.

**График 2. Как использовалось время в течение дня, мужчины 20-74 лет, все дни, Сербия – июль 2009 г..**



35.

Данный график подтверждает высказывание, что факты говорят сильнее, чем тысячи слов. Прежде всего, на нем показано, что мужчины заняты оплачиваемой работой больше, чем женщины. Кроме того, их рабочий день более продолжительный и более интенсивный как в дневное, так и в ночное время. В 12.30. один из двух мужчин в возрасте от 20 до 74 лет выполняет оплачиваемую профессиональную работу

36. Для мужчин максимальный процент неоплачиваемой работы 19% отмечается в 11.00. Мужчины занимаются видами неоплачиваемой работы, которые в целом аналогичны видам неоплачиваемой занятости женщин, однако показатели для мужчин ниже в среднем на 15%.

37. Процент мужчин, имеющих свободное время, медленно увеличивается в течение дня. Каждый третий мужчина имеет свободное время с 18.00 до 22.00. После этого, этот показатель начинает снижаться. Третья часть мужчин смотрит телевизор с 22.00 до 23.00.

38. Основным результатом пилотного обследования использования времени является подтверждение того, что работа женщин (жен, матерей и дочерей) в домохозяйстве для официальной статистики невидимая. В гендерном измерении обследование использования времени является достаточно ценным источником гендерных статистических данных и позволяет получить данные, которые в статистической системе не представлены.

39. Опыт пилотного обследования имеет огромное значение для всех его участников: методистов, контролеров, интервьюеров, кодировщиков и специалистов, ответственных за ввод данных. Данный опыт использован для усовершенствования основного обследования использования времени и других обследований, которые проводятся СУРС.

### **III. Проведение основного обследования использования времени в Сербии**

40. Статистическое управление республики Сербии начало проведение основного обследования использования времени 15 февраля 2010 г в соответствии с рекомендациями EUROSTAT по гармонизации обследований использования времени в Европе. Целью обследования является получение репрезентативной выборки населения домохозяйств в Сербии. Отделом статистического управления Республики Сербии, занимающегося выборками, был составлен план выборки и календарь для заполнения дневника. В календаре отмечены точные дни недели и даты для 2340 домохозяйств из городских и сельских районов Сербии.

41. Финансовую поддержку проведению этого обследования оказала SIDA (Агентство международного развития Швеции). Обследование проводилось в течение 365 дней и включало 35 интервьюеров и 20 контролеров для работы на местах.

42. Материалы обследования направляются в центральный офис СУРС для окончательной проверки, кодирования видов деятельности и внесения данных. Работа на местах будет завершена в феврале 2011 г., однако, как известно, для завершения проекта потребуются дополнительные и очень активные усилия.

43. Все мероприятия, проведенные в рамках этих двух проектов, будут способствовать укреплению потенциала СУРС. Кроме того, достигнут значительный прогресс в разработке методологии, а также в решении организационных вопросов для сотрудников СУРС, в особенности в повышении гендерной чувствительности.

\*\*\*\*\*